ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "zmluva")

ev. č. oprávneného: 241082-122122107-VB

1. ZMLUVNÉ STRANY

Mesto Želiezovce

Sídlo:

ulica SNP č. 2, 937 01 Želiezovce Ing. Ondrej Juhász - primátor

Zastúpené: IČO:

00 307 696 SK2021023752

IČ DPH: IBAN:

SK90 5600 0000 0071 2476 7002

(ďalej len "Povinný")

а

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo:

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaná v:

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III

oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

Zastúpená:

Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020 Jaroslav Klimaj – expert riadenia vlastníckych vzťahov

na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020

IČO:

36 361 518

IČ DPH:

SK2022189048

IBAN:

SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len "Oprávnený")

(Povinný a Oprávnený ďalej spoločne len "Zmluvné strany")

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nasledovných nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m2	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
650	Е	1	1 443	Orná pôda	Svodov	Želiezovce	Levice
261/5	Е	433	194	Trvalý trávny porast	Svodov	Želiezovce	Levice
185	С	1	4 393	Ostatná plocha	Svodov	Želiezovce	Levice
261/5	С	1	4 093	Trvalý trávny porast	Svodov	Želiezovce	Levice
261/3	С	1	3 092	Trvalý trávny porast	Svodov	Želiezovce	Levice
261/1	С	1	27 408	Zastavaná plocha a nádvorie	Svodov	Želiezovce	Levice
261/2	С	1	1 518	Trvalý trávny porast	Svodov	Želiezovce	Levice

(ďalej len "Zaťažená nehnuteľnosť").

- 2. Oprávnený je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len "Povolenie") a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj Zaťažená nehnuteľnosť.
- 3. V súvislosti s investičným zámerom Povinného uzatvorili Povinný a Oprávnený dňa 12.10.2023 Zmluvu o pripojení odberných elektrických zariadení žiadateľa do distribučnej sústavy č. 170002509 (ďalej len "Zmluva o pripojení") V Zmluve o pripojení sa Oprávnený zaviazal, že v rámci stavby "LV, SVOĎOV, ŽELIEZOVCE, VNK

NNK, TS" (ďalej len "Elektroenergetická stavba") vybuduje na vlastné náklady a nebezpečenstvo elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy. V Zmluve o pripojení si zároveň Povinný a Oprávnený dohodli úpravu práv a povinností pri realizácii Elektroenergetickej stavby, pričom Povinný sa zaviazal Oprávnenému zabezpečiť mu práva zodpovedajúce vecným bremenám k pozemkom dotknutým realizáciou Elektroenergetickej stavby.

- 4. V rámci Elektroenergetickej stavby budú na Zaťaženú nehnuteľnosť umiestnené nasledovné elektroenergetické zariadenia :
 - a) podzemné káblové VN (22 kV) vedenie,
 - b) podzemné káblové NN (1 kV) vedenie,

vrátane zariadení súvisiacich a potrebných na ich prevádzku (ďalej len "Elektroenergetické zariadenia").

5. Elektroenergetické zariadenia sa budú nachádzať na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena číslo 29/2023, úradne overeným dňa 8.11.2023 pod číslom 1299/2023 (ďalej len "Geometrický plán"). Kópia časti Geometrického plánu týkajúca sa Zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

- 1. Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného vecné bremená in personam, predmetom ktorých je povinnosť Povinného strpieť na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne ako koridor vecných bremien:
 - a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení;
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie;

(ďalej len "Vecné bremená"), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.

2. Oprávnený Vecné bremená prijíma.

4. NÁHRADA ZA ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

- 1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje Vecné bremená podľa tejto zmluvy bezodplatne.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky Povinného vyplývajúce zo zriadenia Vecných bremien podľa tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti a nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti Povinným v ochrannom pásme Elektroenergetických zariadení podľa § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a že si Povinný nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z Vecných bremien.

5. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 1. Povinný vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať so Zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k Zaťaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce Vecným bremenám Oprávneným,
 - c) Zaťaženú nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k Zaťaženej nehnuteľnosti,
 - d) nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa, resp. súvisiaceho, so Zaťaženou nehnuteľnosťou.
- 2. Zriadenie vecných bremien v prospech oprávneného bolo schválené Mestským zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 27.6.2024 Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 41/2024 tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 3. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov ochranné pásmo Elektroenergetických zariadení.
- 4. Povinný berie na vedomie, že Oprávnený môže poveriť výkonom činností, ktoré sú uvedené v čl. 3, ods. 1. tejto zmluvy, tretie osoby.

24/1082 VB STRED Fe 2/4

- 5. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká Oprávnenému podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov právo vstupovať na Zaťaženú nehnuteľnosť v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.
- 6. Zmluvné strany berú na vedomie, že Oprávnený je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716).
- 7. Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený môže umiestňovať na Zaťaženú nehnuteľnosť ďalšie Elektroenergetické zariadenia alebo vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení ako aj ďalších Elektroenergetických zariadení na Zaťaženej nehnuteľnosti v rámci koridoru vecných bremien určeného Geometrickým plánom, bez náhrady za strpenie umiestnenia ďalšieho Elektroenergetického zariadenia v rámci koridoru vecných bremien na Zaťaženej nehnuteľnosti, ak nedôjde k takej stavebnej úprave, ktorá sa môže dotknúť existujúcich stavieb Povinného.

6. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA

- 1. Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecných bremien v prospech Oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy (ďalej len "Návrh na vklad"), spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy, podá Povinný, pričom Oprávnený týmto výslovne poveruje Povinného na podanie takéhoto Návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie Návrhu na vklad, nahliadanie do spisu a podávanie informácií. Povinný sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa podania Návrhu na vklad doručí Oprávnenému kópiu Návrhu na vklad s vyznačeným dátumom a hodinou podania Návrhu na vklad.
- 3. Všetky náklady spojené s uzatvorením tejto zmluvy (úradné osvedčenie podpisu Povinného, poštovné, a iné náklady s tým súvisiace) ako aj náklady spojené s katastrálnym konaním vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, vrátane správneho poplatku za katastrálne konanie vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, znáša po dohode Zmluvných strán v plnej výške Povinný.
- 4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Návrh na vklad bude zamietnutý, sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku tejto zmluvy za účelom vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku k tejto zmluve.

7. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti a prechádzajú s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zaťaženej nehnuteľnosti, budú Vecné bremená viaznuť na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k Zaťaženej nehnuteľnosti.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "Zákon o slobode informácií"), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 2. Zmluvné strany berú na vedomie, že Povinný je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. Povinný ako povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí Oprávnenému písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
- 3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - Príloha č. 1: Kópia časti geometrického plánu č. 29/2023
 - Príloha č. 2: Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 41/2024.
- 4. Vzťahy Zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, Zmluvné strany sa

- zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
- 6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
- 7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch rovňakej právnej sily, pričom po podpise tejto zmluvy Zmluvnými stranami každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení, a dve vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu Vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
- 8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, túto zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 9. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.

Povinný

28 -08 - 2024

V Želiezovciach, dňa

Oprávnený

V Bratislave, dňa ..

podpis:

meno : Ing. Ondrej Juhász

funkcia: primátor

Mesto Želiezovce

podpis:

meno : Ing. Xénia Albertová

funkcia: vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

Západoslovenská distribučná, a.s.

podpis

meno : Jaroslav Klimaj

funkcia: expert riadenia vlastníckych vzťahov

Západoslovenská distribučná, a.s.

spoplatnené odla zákoné č. 145/199w enimeckorších prední



Geometrický plán je podkladam na právne úkony ,keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katas

Nitriansky Okres Levice Obec Żeliezovce

ANASTÁZIA GÚDOROVÁ

Kat.

územie Svodov Císlo
plánu 29/2023 Mapový
list č. ZS-IV-24-5

935 85 Doiné Semerovce 5

1¢0 :11 98 82 58 0903 464 975 GEOMETRICKÝ PLÁN

11.2 vecné bremeno vo vyznačenom rozsahu na parcelu C KN č. 185, 261/1, 261/2, 261/3, 261/5, a E KN č. 261/5, 650

Vyhotovil Autorizačna overil Úrodne overillng. Erika Zakhariásová Dno: - 8 -11- 2023 10 11 Cision of Meno : Anastázia Gúdorová Ing. Dezider Duchoń astrulas 12099 30.10.2023 Najezitostomio prespostou Úradne overené podľa \$.5 zákona NR SR C. 315. Nové hranice boli v prírode označené neboli označené Z . z . o geodézil a kartográfil láznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 395 Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračske údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii



manament e				**********************		racorenone		- Corporario	Vy	kaz vý	mer							
	Doterajší stav									Zme	eny		Nový stav					
Pkn.	Listu	Čís	Parcely	Parcely		nera	Druh pozemku	D i e	k parcele	m2	od parcely	m2	Číslo	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba)	
vložky	vlastn.	PK	KN - E	KN - C	ha	m2	pozemku	1	číslo		číslo		parcely	ha	m2	Kód	adresa, (sídlo)	
	1 433 1 1 1 1		650 261/5	261/5 185 261/3 261/1 261/2	2	4093 4393 3092 7408	orná pôda trv.tráv.porast trv.tráv.porast ostatná plocha trv.tráv.porast zastav. plocha trv.tráv.porast	1 2 3 4 4 5 5	Vyčíslenie	Stav prá	261/3 261/2 261/3 261/3 261/3 261/1 261/1 261/2 261/2	130 17 41 144 124 14 103 23 6	(650 (261/5 261/5 185 261/3 261/1 261/2		4093 4393 3092 7408	orná pôda) trv.tráv.porast) trv.tráv.porast 7 ostatná plocha 99 trv.tráv.porast 7 zastav. plocha 22 trv.tráv.porast 7	doterajší detto detto detto detto detto	
polu	:				4	2141			Stav po	odľa reg	istra C KN	602		4	2141			
	1 1 1 1 1 1 -			185 261/1 261/2 261/3 261/5 650/3		7408 1518 3092	ostatná plocha zastav. plocha trv.tráv.porast trv.tráv.porast trv.tráv.porast orná pôda						185 261/1 261/2 261/3 261/5 650/3	2	7408 1518 3092	ostatná plocha 99 zastav. plocha 22 trv.tráv.porast 7 trv.tráv.porast 7 trv.tráv.porast 7 orná pôda 1	detto detto detto detto detto detto	

									Vý	kaz vý	mer		***************************************			***************************************	***************************************		
	Doterajší stav									Zm	eny		Nový stav						
Pkn.	Listu	Číslo stu Parcely		1	mera Druh		D i e	k parcele	m2	od parcely	m2	Číslo	Výmera		Druh pozemku	Vlastnik (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)			
vložky	vlastn.	PK	KN - E	KN-C	ha	m2	pozemku	Ĭ	číslo		číslo	číslo	parcely	ha	m2	Kód	adresa, (sídlo)		
Spolu	:				4	2141								4	2141				

Zriaduje sa vecné bremeno vo vyznačenom rozsahu na parcelu C KN č. 185, 261/1, 261/2, 261/3, 261/5 a E KN č. 261/5, 650 v uvedených dieloch v prospech Západoslovenská distribučná a.s..

Legenda:

Kód spôsobu využívania 1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poInohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

7 - Pozemok lúky a pasienku trvalo porastený trávami alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre trvalý trávny porast

Pozemok na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poIná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

99 - Pozemok využívaný podľa druhu pozemku



MESTO ŽELIEZOVCE

Č. sp.: 284/2024

V Želiezovciach dňa 09.07.2024

Č. záznamu: 11669/2024

UZNESENIE

z 20. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Želiezovciach, konaného dňa 27.06.2024

K bodu č 11. Opätovné schválenie vecného bremena v rámci stavby LV, SVODOV, ŽELIEZOVCE, VNK NNK, TS

uznesenie č. 41/2024

Mestské zastupiteľstvo v Želiezovciach po prerokovaní bodu: "Opätovné schválenie zriadenia vecného bremena v rámci stavby LV, SVODOV, ŽELIEZOVCE, VNK, NNK, TS"

A.) schval'uje zrušenie uznesenia č. 7/2024

B.) schval'uje

1. zriadenie vecného bremena v rámci stavby LV, SVODOV, ŽELIEZOVCE, VNK, NNK, TS" v súlade s článkom 11 bod 11.4 právomoci mestského zastupiteľstva ods. 9. Zásad hospodárenia s majetkom mesta Želiezovce zo dňa 26.10.2023, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a. s., so sídlom: Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518, v rozsahu podľa geometrického plánu č. 29/2023 vyhotoveného geodetom Anastáziou Gúdorovou z 30.10.2023 úradne overeného Okresným úradom Levice katastrálny odbor pod č. 1299/2023 zo dňa 8.11.2023.. Obsahom vecného bremena bude povinnosť Mesta Želiezovce strpieť na nasledujúcich pozemkoch vo vlastníctve mesta Želiezovce

Diel.č.	Kat. územie	Parcelné číslo v reg. KNC	Číslo LV v reg. KNC	Parcelné číslo v reg. KNE	Číslo LV v reg. KNE	Výmera parcely (v m2)	Druh pozemku	Rozsah VB v m2
1	Svodov			650	1	1 443	Orná pôda	130
2	Svodov			261/5	433	194	Trvalé tr. porasty	17
3	Svodov	261/5	1			4 093	Trvalé tr. porasty	41
4	Svodov	185	1			4 393	Ostatné plochy	144
5	Svodov	261/3	1			3 092	Trvalé tr. porasty	124
6	Svodov	261/1	1			27 408	Zast. plochy a nádvoria	14
7	Svodov	261/1	1			27 408	Zast. plochy a nádvoria	103
8	Svodov	261/2	1			1 518	Trvalé tr. porasty	23
9	Svodov	261/2	1			1 518	Trvalé tr. porasty	6

a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení;

b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie.

Vecné bremeno sa zriaďuje "in personam", bezodplatne, na dobu neurčitú.

2. návrh znenia zmluvy o zriedení vecného bremena podľa textu materiálu.



Ing. Ondrej JUHASZ primátor mesta

Hlasovanie poslancov	P	za	proti	zdržal sa		P	za	proti	zdržal sa
Ing. Ľudovít Baka	X	X			Mgr. Marek Kepka	X	X		
Ladislav Boška	X	X			Peter Kokoška				
Ing. Tibor Csenger	X	X			Ing. Kazimír Kovács	X	X		
PaedDr. Ákos Csonka	X	X			Pavol Polka	X	X		
Pavel Ivan	X	X			Bc. Norbert Rák	X	X		
Estera Juhászová	X	X			Ladislav Sokol	X	X		

Za správnosť uznesenia: Mgr. Angelika Juhász, zapis. MsZ

Tel: 036/771 3004

e-mail: mesto@zeliezovce.sk

Adresa: Mestský úrad

ul. SNP č. 2, 937 01 Želiezovce